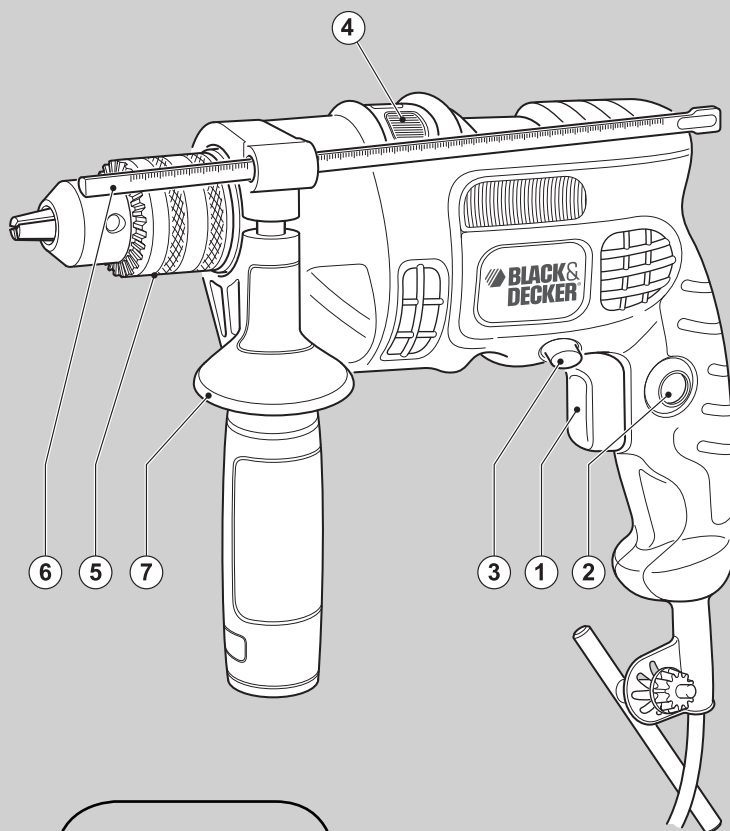


BLACK & DECKER®



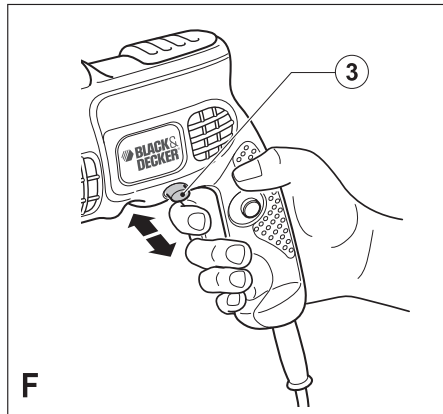
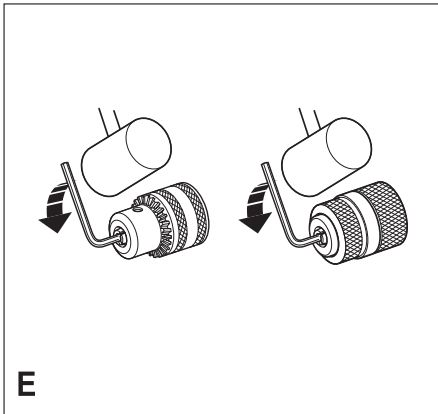
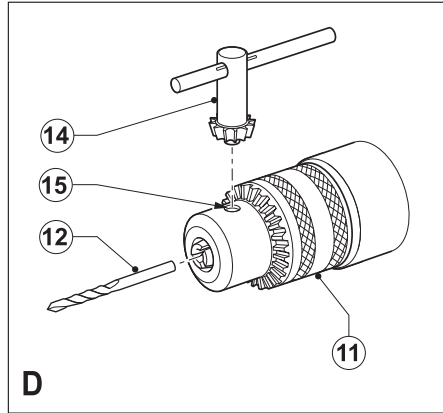
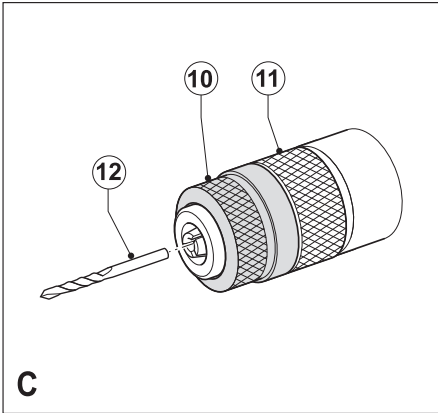
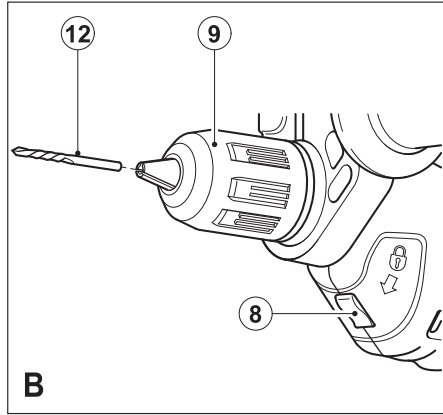
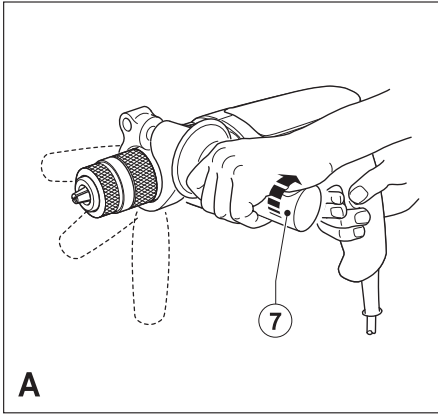
Upozornenie !
Určené pre domácich majstrov.

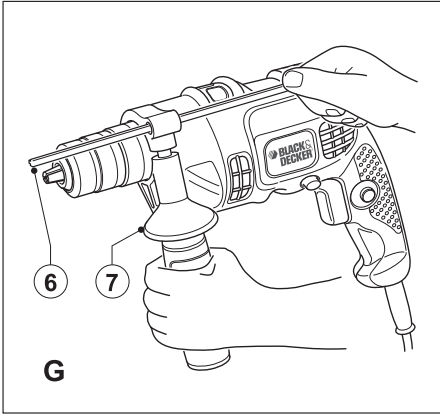
511111 - 84 SK

Preložené z pôvodného návodu

www.blackanddecker.eu

CD714RE
CD714CRE
CD714CRES
KR604CRES
KR654CRES
KR714CRES





Použitie výrobku

Vaša vrtáčka Black & Decker je určená na vrtanie do dreva, kovu, plastu a muriva a tiež na skrutkovanie. Tento výrobok je určený len na spotrebiteľské použitie.

Bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím



Varovanie! Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a pokyny. Nedodržanie uvedených pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo iné vážne poranenie.

Tieto bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte pre prípadné ďalšie použitie. Označenie „elektrické náradie“ vo všetkých nižšie uvedených upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (obsahuje napájací prírodný kábel) alebo náradie napájané batériami (bez prírodného kábla).

1. Bezpečnosť v pracovnom priestore

- Pracovný priestor udržiavajte v čistote a dobre osvetlený.** Neporiadok na pracovnom stole a nedostatok svetla v jeho okolí vedú k nehodám.
- S elektrickým náradím nepracujte vo výbušných priestoroch, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, čo môže viesť k vznieteniu prachu alebo výparov.
- Pri práci s elektrickým náradím držte deti a nepovolane osoby mimo jeho dosahu.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

2. Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka prírodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke.** Nikdy akýmkoľvek spôsobom zástrčku neupravujte. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím žiadne upravené zástrčky. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napr. potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela hrozí zvýšené nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Pokiaľ do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S prírodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prírodný kábel na prenášanie náradia, na jeho posúvanie a pri odpájaní náradia od elektrickej siete za neho neťahajte.** Dbajte na to, aby sa kábel nedostal do kontaktu s masťnými, horúcimi a ostrými predmetmi a s pohyblivými časťami náradia. Poškodený alebo zapletený prírodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla určeného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí musíte v napájacom okruhu použiť prúdový chránič (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť osôb

- Zostaňte stále pozorni, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím premýšľajte. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- Používajte prostriedky na ochranu osôb. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky, ako respirátor, neklzávacia pracovná obuv, pokrývka hlavy a chrániče sluchu znižujú riziko poranenia osôb.
- Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením k zdroju napätia alebo pred vložením akumulátora, zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je hlavný vypínač vypnutý.** Prenášanie náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie prírodného kábla k elektrickému rozvodu, ak je hlavný vypínač náradia v zapnutej polohe, môže spôsobiť úraz.
- Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Ponechané kľúče môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
- Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný a pevný postoj.** Tak sa umožní lepšia ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
- Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky.** Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami. Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
- Ak sú zariadenia vybavené adaptérom pre pripojenie odsávacieho zariadenia a zbiernych zásobníkov, zaistite ich správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
- Použitie elektrického náradia a jeho údržba**
 - Elektrické náradie nepretiažujte. Používajte správny typ náradia pre Vašu prácu.** Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak sa bude používať vo výkonnostnom rozsahu, pre ktorý bolo určené.
 - Ak nejde hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Akékoľvek náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
 - Pred výmenou akýchkoľvek častí, príslušenstva alebo iných pripojených súčastí, pred vykonávaním údržby alebo pokiaľ náradie nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete alebo vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
 - Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte tomu, aby toto náradie použili osoby, ktoré nie sú oboznámené s jeho obslu-**

hou alebo s týmto návodom. Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.

- e. **Údržba elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie či zaseknutie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na chod náradia. Pokiaľ je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.** Mnoho nehôd vzniká v dôsledku nedostatočnej údržby náradia.
 - f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými hranami sa menej zanášajú a lepšie sa ovládajú.
 - g. **Náradie, príslušenstvo a držiaky nástrojov používajte podľa týchto pokynov a spôsobom určeným daným typom náradia. Berte do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorú je nutné vykonať.** Použitie náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
5. **Opravy**
- a. **Zverte opravu Vášho náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

Doplnkové bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím



Varovanie! Doplnkové bezpečnostné pokyny pre vŕtačky a vŕtačky s príklepom

- ◆ **Pri vŕtaní s príklepom použite vhodnú ochranu sluchu.** Nadmerná hlučnosť môže spôsobiť stratu sluchu.
- ◆ **Používajte prídavné rukoväti dodávané s náradím.** Strata kontroly nad náradím môže viesť k úrazu.
- ◆ **Pri pracovných operáciách, pri ktorých by mohlo dôjsť ku kontaktu so skrytými vodičmi alebo s vlastným prírodným káblom, držte elektrické náradie vždy za izolované rukoväti.** Pri kontakte s vodičom pod prúdom sa nechránené kovové časti náradia stanú vodivé a obsluha tak utrpí zásah elektrickým prúdom.
- ◆ **Na zaistenie a upnutie obrobku k pracovnému stolu používajte svorky alebo iné vhodné prostriedky.** Držanie obrobku rukou alebo jeho pritlačenie k telu nezaistí jeho stabilitu a môže viesť k strate kontroly.
- ◆ **Pred vŕtaním otvorov do muriva, podláh alebo stropov najskôr skontrolujte polohu skrytých elektrických vedení a potrubí.**
- ◆ **Ihneď po ukončení vŕtania sa nedotýkajte hrotu vŕtáka - môže byť horúci.**
- ◆ **Použitie tohto výrobku je popísané v tomto návode. Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie iných pracovných operácií než je odporúčané v tomto návode, môže predstavovať riziko zranenia obsluhy alebo riziko hmotných škôd.**

Bezpečnosť ostatných osôb

- ◆ Tento prístroj nie je určený na použitie osobami

(vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ tieto osoby nepracujú pod dohľadom, alebo pokiaľ im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

- ◆ Deti by mali byť pod dozorom, aby sa s náradím nehrali.

Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a v prehlásení o zhode bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN 60745 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií môže byť tiež použitá na predbežné stanovenie doby práce s týmto výrobkom.

Varovanie! Úroveň vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže od deklarovanej úrovne vibrácií líšiť v závislosti od spôsobu použitia výrobku. Úroveň vibrácií môže byť oproti uvedenej hodnote vyššia.

Pri stanovení dĺžky vystavenia sa vibráciám z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa normy 2002/44/EC na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní by mal predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať do úvahy aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako aj času, počas ktorého je náradie vypnuté a kedy beží naprázdno.

Štítky na náradí

Na stroji sú nasledovné piktogramy:



Varovanie! Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia úrazu si užívateľ musí prečítať tento návod na použitie.

Elektrická bezpečnosť



Toto náradie je chránené dvojitoú izoláciou. Preto nie je nutné použitie zemniaceho vodiča. Vždy skontrolujte, či napätie v sieti zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.

- ◆ Ak dôjde k poškodeniu prírodného kábla, musí sa vymeniť výrobcom alebo v autorizovanom servise Black & Decker, aby sa zabránilo spôsobeniu úrazu elektrickým prúdom.

Popis

1. Vypínač s reguláciou otáčok
2. Poistné tlačidlo
3. Prepínač praveho/ľavého chodu
4. Volič režimu vŕtania
5. Skľučovadlo
6. Hĺbkový doraz (nie pri všetkých modeloch)
7. Bočná rukoväť (nie pri všetkých modeloch)

Obr. B

8. Zaisťovacie tlačidlo hnacieho hriadeľa (iba pri rýchloupevňovacom skľučovadle s jednou objímkou)

Nastavenie

Varovanie! Pred montážou sa uistite, či je náradie vypnuté a či je prírodný kábel odpojený zo zásuvky.

Upevnenie bočnej rukoväti a hĺbkového doraz (obr. A a G)

- ♦ Otáčajte rukoväťou proti smeru pohybu hodinových ručičiek, pokiaľ nepôjde bočná rukoväť (7) nasunúť na prednú časť náradia ako je uvedené na obrázku.
- ♦ Otočte bočnú rukoväť do požadovanej polohy.
- ♦ Zasuňte hĺbkový doraz (6) do príslušného otvoru ako je uvedené na obrázku.
- ♦ Nastavte hĺbku vŕtania podľa nižšie uvedené postup.
- ♦ Dotiahnite bočnú rukoväť otáčaním držadla v smere pohybu hodinových ručičiek.

Upínanie vrtáku

Rýchloupevňovacie skľučovadlo s jednou objímkou (obr. B)

- ♦ Otvorte skľučovadlo stlačením zaistovacieho tlačidla hnacieho hriadeľa (8) a otáčaním objímky (9) proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- ♦ Vložte upínicu stopku nástroja (12) do skľučovadla.
- ♦ Stlačením zaistovacieho tlačidla hnacieho hriadeľa (8) a otáčaním objímky v smere pohybu hodinových ručičiek pevne dotiahnite skľučovadlo.

Rýchloupevňovacie skľučovadlo s dvoma objímkami (obr. C)

- ♦ Pri otváraní skľučovadla jednou rukou otáčajte jeho prednú časť (10) a druhou rukou pridržiujte jeho zadnú časť (11).
- ♦ Vložte do skľučovadla upínicu stopku pracovného nástroja (12) a skľučovadlo pevne dotiahnite.

Skľučovadlo s kľúčikom (obr. D)

- ♦ Otvorte skľučovadlo otáčaním objímky (13) proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- ♦ Vložte upínicu stopku nástroja (12) do skľučovadla.
- ♦ Vložte kľúčik (14) do niektorého z bočných otvorov (15) na boku skľučovadla a otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek skľučovadlo pevne dotiahnite.

Vybratie a nasadenie skľučovadla (obr. E)

- ♦ Roztvorte čeluste skľučovadla čo najviac.
- ♦ Pomocou skrutkovača uvoľnite v smere pohybu hodinových ručičiek montážnu skrutku skľučovadla, ktorá je vo vnútri skľučovadla.
- ♦ Do skľučovadla upnite šesťhranný kľúč a udrte doňho kladivom tak, ako je znázornené na obrázku D.
- ♦ Vyberte kľúč zo skľučovadla.
- ♦ Otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek skľučovadlo vyskrutkujte.
- ♦ Ak chcete skľučovadlo znovu namontovať, naskrutkujte ho na hriadeľ a zaistíte ho montážnou skrutkou.

Zvyškové riziká

Ak sa náradie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných varovaniach, môžu sa

objaviť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď.

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ♦ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ♦ Zranenia spôsobené pri výmene dielov, pracovného nástroja alebo príslušenstva.
- ♦ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistíte, aby sa robili pravidelné prestávky.
- ♦ Poškodenie sluchu.
- ♦ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (príklad: - práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

Použitie

Varovanie! Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu náradia.

Varovanie! Pred vŕtaním otvorov do muríva, podláh alebo stropov najskôr skontrolujte polohu skrytých elektrických vedení a potrubí.

Voľba smeru otáčania (obr. F)

Pri vŕtaní a doťahovaní skrutiek nastavte pravý chod (otáčanie v smere hodinových ručičiek). Pre povoľovanie skrutiek a uvoľňovanie zablokovaných nástrojov používajte otáčanie ľavý chod (proti smeru pohybu hodinových ručičiek).

- ♦ Ak chcete zvoliť smer otáčania dopredu, posuňte prepínač pravého /ľavého chodu (3) smerom doľava.
- ♦ Ak chcete zvoliť spätný chod, presuňte prepínač chodu smerom doprava.

Varovanie! Nikdy nemeňte smer otáčania za chodu motora.

Voľba režimu vŕtania

- ♦ Pri vŕtaní do muríva nastavte volič režimu vŕtania (4) do polohy označenej symbolom **T**.
- ♦ Pri vŕtaní do ostatných materiálov a pri skrutkovaní nastavte volič režimu do polohy označenej symbolom **2**.

Nastavenie hĺbky vŕtania (obr. G)

- ♦ Otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek uvoľnite bočnú rukoväť (7).
- ♦ Nastavte hĺbkový doraz (6) do požadovanej polohy. Maximálna hĺbka vŕtania zodpovedá vzdialenosti medzi hrotom vrtáku a prednou časťou hĺbkového dorazu.
- ♦ Pritiahnite bočnú rukoväť otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek.

Zapnutie a vypnutie

- ♦ Ak chcete náradie zapnúť, stlačte hlavný vypínač s reguláciou otáčok (1). Otáčky náradia závisia na intenzite stlačenia tohto vypínača. Všeobecne používajte nižšie otáčky pre väčšie priemery vŕtákov a vyššie otáčky pre menšie priemery.

- ◆ Plynulý chod zvolíte stlačením zaistovacieho tlačidla (2) a uvoľnením vypínača. Táto funkcia je k dispozícii iba pre maximálne otáčky pri pravom i ľavom chode.
- ◆ Ak chcete náradie vypnúť, uvoľníte vypínač s reguláciou otáčok. Ak chcete vypnúť náradie, ktoré pracuje v režime nepretržitého chodu, stlačte znovu vypínač s reguláciou otáčok a uvoľníte ho.

Black & Decker a podrobnosti o popredajnom servise nájdete taktiež na internetovej adrese: www.2helpU.com

Príslušenstvo

Výkon Vášho náradia závisí od použitého príslušenstva. Príslušenstvo Black & Decker a Piranha je vyrobené podľa najprísnejších noriem a zvyšuje výkon Vášho náradia. Pomocou tohto príslušenstva dosiahnete s Vaším náradím tie najlepšie výsledky.

Údržba

Vaše náradie Black & Decker bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Pravidelná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaisťujú jeho bezproblémovú prevádzku.

Varovanie! Pred vykonávaním akejkoľvek údržby náradie vypnite a odpojte kábel od siete.

- ◆ Pravidelne čistíte vetracie otvory náradia pomocou mäkkej kefy alebo suchej handričky.
- ◆ Pravidelne čistíte kryt motora vlhkou handričkou. Nepoužívajte na čistenie abrazívne prostriedky ani rozpúšťadlá.
- ◆ Pravidelne otvárajte skľučovadlo a poklepaním odstráňte prach z vnútornej časti náradia.

Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Tento prístroj nesmie byť vyhodený do bežného domáceho odpadu.

Jedného dňa zistíte, že Váš výrobok Black & Decker musíte vymeniť alebo ho už nebudete ďalej používať. V tomto prípade myslíte na ochranu životného prostredia a nevyhadzujete prístroj do domáceho odpadu. Zlikvidujte tento výrobok v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri zakúpení nových výrobkov Vám miestne zberne odpadov, recyklačné stanice alebo predajne poskytnú informácie o správnej likvidácii elektroodpadov z domácnosti.

Firma Black & Decker poskytuje službu bezplatnej recyklácie výrobkov Black & Decker a akumulátorov po skončení ich životnosti. Ak chcete získať výhody tejto služby, odovzdajte, prosím, Vaše náradie akémukoľvek autorizovanému zástupcovi servisu Black & Decker, ktorý náradie odoberie a zaisťujú jeho recykláciu.

Miesto Vášho najbližšieho autorizovaného servisu Black & Decker sa dozviete na adrese uvedenej na zadnej strane tohto návodu. Zoznam servisných stredísk

Technické údaje

	CD714RE TYP 2	CD714CRE TYP 2	CD714CRES TYP 2	KR604CRES TYP 2	KR654CRES TYP 2	KR714CRES TYP 2
Napätie	V 230	230	230	230	230	230
Príkon	W 710	710	710	600	650	710
Otáčky naprázdno	min ⁻¹ 0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800
Maximálny priemer vrtáku						
Oceľ/betón	mm 13	13	13	13	13	13
Drevo	mm 25	25	25	20	20	25
Hmotnosť	kg 2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Hladina akustického tlaku podľa normy EN 60745:
Akustický tlak (L_{pA}) 101 dB(A), odchýlka (K) 3 dB(A)
Akustický výkon (L_{WA}) 112 dB(A), odchýlka (K) 3 dB(A)

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN 60745:

Vŕtanie s príklepom do betónu ($a_{h,D}$) = 17,9 m/s², odchýlka (K) = 1,5 m/s²

vŕtanie do kovu ($a_{n,D}$) = 3,37 m/s², odchýlka (K) = 1,5 m/s²

ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ

NARIADENIE PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



**CD714RE, CD714CRE, CD714CRES,
KR604CRES, KR654CRES, KR714CRES**

Spoločnosť Black & Decker prehlasuje, že produkty popísané v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 2006/42/EC, EN60745-1, EN60745-2-1

Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte prosím spoločnosť Black & Decker na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto prehlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

Kevin Hewitt
Viceprezident pre spotrebiteľskú techniku
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
01-04-2011

Záruka

Spoločnosť Black & Decker dôveruje kvalite svojho vlastného náradia a poskytuje kupujúcemu mimoriadnu záruku. Táto záruka je nadštandardná a v žiadnom prípade nepoškodzuje Vaše zákonné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak sa na výrobku Black & Decker objavia, v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia, akékoľvek materiálové či výrobné chyby, garantujeme, v snahe o minimalizovanie Vašich starostí, bezplatnú výmenu chybných dielcov, opravu alebo výmenu celého výrobku za nižšie uvedené podmienok:

- ♦ Výrobok nebol používaný na obchodné alebo profesionálne účely a nedochádzalo k jeho prenájmu.
- ♦ Výrobok nebol vystavený nesprávnemu použitiu a nebola zanedbaná jeho predpísaná údržba.
- ♦ Výrobok nebol poškodený cudzím zavinením.
- ♦ Neboli vykonávané opravy výrobku inými osobami než pracovníkmi spŕačkového servisu Black & Decker.

Pri uplatňovaní reklamácie je nutné predajcovi alebo servisnému stredisku predložiť doklad o nákupe výrobku. Miesto Vašej najbližšej autorizovanej servisnej pobočky Black & Decker sa dozviete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tejto príručky. Zoznam autorizovaných servisov Black & Decker a podrobnosti o popredajnom servise nájdete tiež na internetovej adrese: www.2helpU.com

Navštívte našu internetovú adresu www.blackanddecker.sk a zaregistrujte si Váš výrobok Black & Decker. Budete tak mať neustále prehľad o nových výrobkoch a špeciálnych ponukách. Ďalšie informácie o značke Black & Decker a o našom výrobnom programe získate na internetovej adrese www.blackanddecker.sk

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: 00421 244 638 121,3

Fax: 00421 244 638 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

BAND SERVIS

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 335 511 063

Fax: 00421 335 512 624

www.bandservis.sk

p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)

040 01 Košice

Tel.: 00421 556 233 155

bandserviske@zoznam.sk

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b

149 00 Praha 4

Česká Republika

Tel.: 00420 261 009 772

Fax: 00420 261 009 784

Servis: 00420 244 403 247

www.blackanddecker.cz

www.dewalt.cz

obchod@blackdecker.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550,1

Fax: 00420 577 008 559

www.bandservis.cz

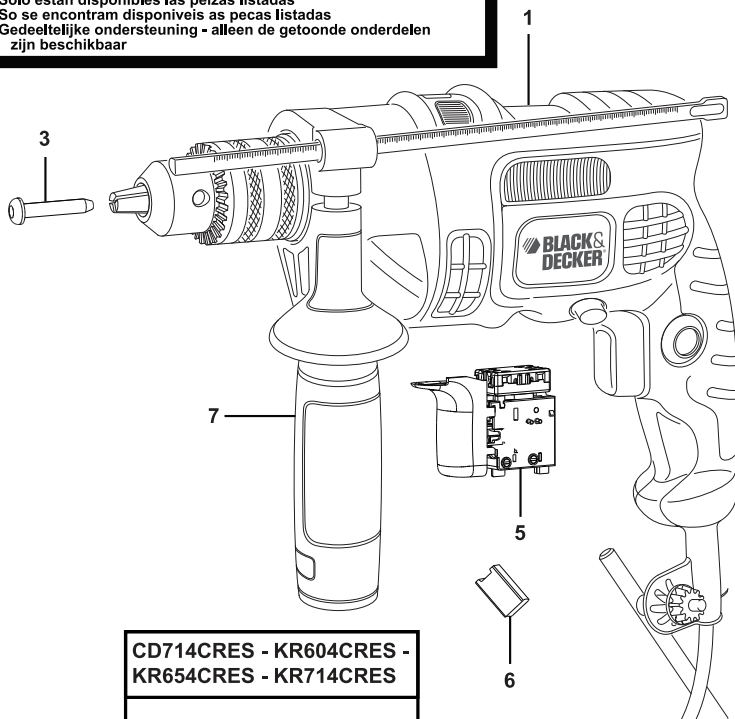
bandservis@bandservis.cz



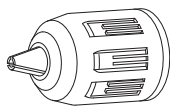
CD714RE - CD714CRES - KR604RE -
KR604CRES - KR654CRES - KR714CRES

TYP.
1 - 2

Partial support - Only parts shown available
Nur die aufgeführten Teile sind lieferbar
Reparation partielle - Seules les pieces indiquees sont disponibles
Supporto parziale - Sono disponibili soltanto le parti evidenziate
Solo estan disponibles las peizas listadas
So se encontram disponiveis as pecas listadas
Gedeeltelijke ondersteuning - alleen de getoonde onderdelen
zijn beschikbaar

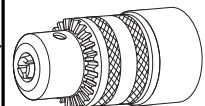


CD714CRES - KR604CRES -
KR654CRES - KR714CRES



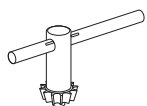
2

CD714RE - KR604RE



2

CD714RE - KR604RE



4

©

E15876

www.2helpU.com

09 - 03 - 11

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Tůrkova 5b
CZ-14900 Praha 4
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Kőzponti
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thőköly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis